

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I *Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing*

Verordening (EEG) nr. 2686/80 van de Commissie van 22 oktober 1980 tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge	1
Verordening (EEG) nr. 2687/80 van de Commissie van 22 oktober 1980 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd	3
Verordening (EEG) nr. 2688/80 van de Commissie van 22 oktober 1980 tot vaststelling van de invoerheffingen voor rijst en breukrijst	5
Verordening (EEG) nr. 2689/80 van de Commissie van 22 oktober 1980 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor rijst en breukrijst worden toegevoegd	7
* Verordening (EEG) nr. 2690/80 van de Commissie van 21 oktober 1980 houdende vaststelling van forfaitaire waarden voor de bepaling van de douanewaarde van citrusvruchten en appels en peren	9
* Verordening (EEG) nr. 2691/80 van de Commissie van 17 oktober 1980 betreffende de regeling van toepassing op de invoer in het Verenigd Koninkrijk van bepaalde textielprodukten van oorsprong uit Thailand	12
* Verordening (EEG) nr. 2692/80 van de Commissie van 21 oktober 1980 tot tweede wijziging van Verordening (EEG) nr. 217/79 houdende uitvoeringsbepalingen voor de rechtstreekse samenwerking tussen de instanties die zijn belast met de controle op de naleving van de bepalingen in de wijnsector	14
* Verordening (EEG) nr. 2693/80 van de Commissie van 21 oktober 1980 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2255/80 houdende vaststelling, voor het wijnbouwjaar 1980/1981, van de uitvoeringsbepalingen van de steunregeling voor het gebruik van druiven, druivemost en geconcentreerde druivemost met het oog op de bereiding van druivesap, alsmede van de steunbedragen	15
Verordening (EEG) nr. 2694/80 van de Commissie van 22 oktober 1980 tot vaststelling van de uiterste datum van inslag voor boter verkocht overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 262/79	17

(Vervolg z.o.z.)

Inhoud (vervolg)

★ Verordening (EEG) nr. 2695/80 van de Commissie van 21 oktober 1980 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2297/80 houdende instelling van een voorlopig anti-dumpingrecht op de invoer van sommige polyester garens van oorsprong uit de Verenigde Staten van Amerika	18
★ Verordening (EEG) nr. 2696/80 van de Commissie van 22 oktober 1980 houdende vaststelling van de datum waarop het stelsel van certificaten van oorsprong van de Internationale Koffieovereenkomst van 1976, wanneer quota van kracht zijn, van toepassing wordt in de Gemeenschap	20
Verordening (EEG) nr. 2697/80 van de Commissie van 22 oktober 1980 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer in de sector melk en zuivelprodukten	21
Verordening (EEG) nr. 2698/80 van de Commissie van 22 oktober 1980 tot wijziging van de invoerheffingen voor op basis van granen en rijst verwerkte produkten.	39
Verordening (EEG) nr. 2699/80 van de Commissie van 22 oktober 1980 tot vaststelling van de heffing bij uitvoer van witte suiker en ruwe suiker	41

I

(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EEG) Nr. 2686/80 VAN DE COMMISSIE

van 22 oktober 1980

tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1870/80⁽²⁾, inzonderheid op artikel 13, lid 5,

Gelet op Verordening nr. 129 van de Raad inzake de waarde van de rekeneenheid en de wisselkoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2543/73⁽⁴⁾, inzonderheid op artikel 3,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de heffingen die van toepassing zijn bij invoer van granen, meel van tarwe en rogge, gries en griesmeel van tarwe, werden vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 2035/80⁽⁵⁾ en de verordeningen die deze nadien hebben gewijzigd;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste:

— een omrekeningskoers gebaseerd op de effectieve pariteit voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,

— een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje,

aan te houden; deze wisselkoersen zijn de op 21 oktober 1980 vastgestelde koersen;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening (EEG) nr. 2035/80 neergelegde regelen op de aanbodprijzen en noteringen van heden die de Commissie bekend zijn, leidt tot het wijzigen van de thans geldende heffingen overeenkomstig de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De bij de invoer van de in artikel 1, sub a), b) en c), van Verordening (EEG) nr. 2727/75 genoemde producten te innen heffingen worden vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 23 oktober 1980.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 22 oktober 1980.

Voor de Commissie

Finn GUNDELACH

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 184 van 17. 7. 1980, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. 106 van 30. 10. 1962, blz. 2553/62.

⁽⁴⁾ PB nr. L 263 van 19. 9. 1973, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 200 van 1. 8. 1980, blz. 1.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 22 oktober 1980 tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

(Ecu/ton)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Heffingen
10.01 A	Zachte tarwe en mengkoren	65,72
10.01 B	Harde tarwe („durum”)	66,37 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rogge	51,37 ⁽⁶⁾
10.03	Gerst	52,80
10.04	Haver	46,37
10.05 B	Maïs, andere dan maïshybriden voor zaaidoeleinden	75,63 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Boekweit	0
10.07 B	Pluimgierst, tros- of vogelgierst (millet)	0 ⁽⁴⁾
10.07 C	Sorgho	60,28 ⁽⁴⁾
10.07 D	Andere granen	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Meel van tarwe of van mengkoren	105,38
11.01 B	Meel van rogge	85,32
11.02 A I a)	Gries en griesmeel van harde tarwe („durum”)	115,99
11.02 A I b)	Gries en griesmeel van zachte tarwe	113,39

(1) Voor harde tarwe („durum”) van oorsprong uit Marokko, welke rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap wordt vervoerd, wordt de heffing met 0,60 Ecu per ton verminderd.

(2) Overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 435/80, worden de heffingen niet toegepast op produkten van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan of uit de landen en gebieden overzee, die in de Franse overzeese departementen worden ingevoerd.

(3) Voor maïs van oorsprong uit de ACSO of de LGO wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap met 1,81 Ecu per ton verminderd.

(4) Voor pluimgierst en sorgho van oorsprong uit de ACSO of de LGO wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap met 50 % verminderd.

(5) Voor harde tarwe („durum”) en kanariezaad geproduceerd in Turkije, die rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap worden vervoerd, wordt de heffing met 0,60 Ecu per ton verminderd.

(6) De te innen heffing bij invoer van rogge, verkregen in Turkije en rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap vervoerd, is vastgesteld door de Verordeningen (EEG) nr. 1180/77 van de Raad en (EEG) nr. 2622/71 van de Commissie.

VERORDENING (EEG) Nr. 2687/80 VAN DE COMMISSIE

van 22 oktober 1980

tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1870/80⁽²⁾, en inzonderheid op artikel 15, lid 6,Gelet op Verordening nr. 129 van de Raad inzake de waarde van de rekeneenheden en de wisselkoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2543/73⁽⁴⁾, inzonderheid op artikel 3,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de premies, die aan de heffingen voor granen en mout dienen te worden toegevoegd, werden vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 2036/80⁽⁵⁾ en de verordeningen die deze nadien hebben gewijzigd ;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste :

— een omrekeningskoers gebaseerd op de effectieve pariteit voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,

— een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje,

aan te houden ; deze wisselkoersen zijn de op 21 oktober 1980 vastgestelde koersen ;

Overwegende dat, in verband met de cif-prijzen en de cif-prijzen op termijn van heden, de premies die aan de momenteel geldende heffingen worden toegevoegd, moeten worden gewijzigd volgens de tabellen in de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

De premies die aan de vooraf vastgestelde heffingen worden toegevoegd voor de invoer van granen en mout, bedoeld in artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 2727/75, worden vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 23 oktober 1980.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 22 oktober 1980.

Voor de Commissie

Finn GUNDELACH

Vice-Voorzitter⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.⁽²⁾ PB nr. L 184 van 17. 7. 1980, blz. 1.⁽³⁾ PB nr. 106 van 30. 10. 1962, blz. 2553/62.⁽⁴⁾ PB nr. L 263 van 19. 9. 1973, blz. 1.⁽⁵⁾ PB nr. L 200 van 1. 8. 1980, blz. 4.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 22 oktober 1980 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd

A. Granen en meel

(Ecu / ton)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Lopend	1 ^e term.	2 ^e term.	3 ^e term.
		10	11	12	1
10.01 A	Zachte tarwe en mengkoren	0	0	0	0
10.01 B	Harde tarwe („durum”)	0	0	0	0
10.02	Rogge	0	0	0	0
10.03	Gerst	0	0	0	0
10.04	Haver	0	0	0	0
10.05 B	Maïs, andere dan maïshybriden voor zaaidoeleinden	0	0	0	0
10.07 A	Boekweit	0	0	0	0
10.07 B	Pluimgierst, tros- of vogelgierst (millet)	0	0	0	0
10.07 C	Sorgho	0	0	0	0
10.07 D	Andere granen	0	0	0	0
11.01 A	Meel van tarwe en van mengkoren	0	0	0	0

B. Mout

(Ecu / ton)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Lopend	1 ^e term.	2 ^e term.	3 ^e term.	4 ^e term.
		10	11	12	1	2
11.07 A I (a)	Mout van tarwe, niet gebrand, in de vorm van meel	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Mout van tarwe, niet gebrand, in een andere vorm dan meel	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Mout niet van tarwe, niet gebrand, in de vorm van meel	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Mout, niet van tarwe, niet gebrand, in een andere vorm dan meel	0	0	0	0	0
11.07 B	Mout, gebrand	0	0	0	0	0

VERORDENING (EEG) Nr. 2688/80 VAN DE COMMISSIE**van 22 oktober 1980****tot vaststelling van de invoerheffingen voor rijst en breukrijst**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1418/76 van de Raad
van 21 juni 1976 houdende een gemeenschappelijke
ordering van de rijstmarkt⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EEG) nr. 1871/80⁽²⁾, inzonderheid op
artikel 11, lid 2,

Overwegende dat de heffingen die van toepassing zijn
bij invoer van rijst en breukrijst zijn vastgesteld in
Verordening (EEG) nr. 2269/80⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd
bij Verordening (EEG) nr. 2635/80⁽⁴⁾;

Overwegende dat toepassing van de in Verordening
(EEG) nr. 2269/80 neergelegde regelen op de aanbod-
prijzen en noteringen van heden waarover de Com-

missie beschikt, leidt tot het wijzigen van de thans
geldende heffingen, overeenkomstig de bijlage van
deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

De bij de invoer van de in artikel 1, lid 1, sub a) en b),
van Verordening (EEG) nr. 1418/76 genoemde pro-
dukten te innen heffingen worden vastgesteld in de
bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 23 oktober
1980.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 22 oktober 1980.

Voor de Commissie

Finn GUNDELACH

Vice-Voorzitter

(1) PB nr. L 166 van 25. 6. 1976, blz. 1.

(2) PB nr. L 184 van 17. 7. 1980, blz. 4.

(3) PB nr. L 228 van 30. 8. 1980, blz. 5.

(4) PB nr. L 272 van 16. 10. 1980, blz. 5.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 22 oktober 1980 tot vaststelling van de invoerheffingen voor rijst en breukrijst

(Ecu / ton)

Tariefnummer	Omschrijving	Derde landen ⁽¹⁾	ACS/LGO ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾
ex 10.06	Rijst :		
	B. andere :		
	I. Padie en gedopte rijst :		
	a) Padie :		
	1. rondkorrelige	59,67	26,21
	2. langkorrelige	68,94	30,84
	b) gedopte rijst :		
	1. rondkorrelige	74,59	33,67
	2. langkorrelige	86,17	39,46
	II. halfwitte en volwitte rijst :		
	a) halfwitte rijst :		
	1. rondkorrelige	132,99	54,53
	2. langkorrelige	235,53	105,84
	b) volwitte rijst :		
	1. rondkorrelige	141,64	58,43
	2. langkorrelige	252,49	113,86
	III. Breukrijst	29,21	11,59

⁽¹⁾ Onder voorbehoud van de toepassing van de bepalingen van artikel 10 van Verordening (EEG) nr. 435/80.

⁽²⁾ Overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 435/80, worden de heffingen niet toegepast op produkten van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan of uit de landen en gebieden overzee, die in de Franse overzeese departementen worden ingevoerd.

⁽³⁾ De heffing bij invoer van rijst in het overzeese departement Réunion is vastgesteld in artikel 11 bis van Verordening (EEG) nr. 1418/76.

VERORDENING (EEG) Nr. 2689/80 VAN DE COMMISSIE

van 22 oktober 1980

tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor rijst en breukrijst worden toegevoegd

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,Gelet op Verordening (EEG) nr. 1418/76 van de Raad
van 21 juni 1976 houdende een gemeenschappelijke
ordering van de rijstmarkt⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EEG) nr. 1871/80⁽²⁾, inzonderheid op
artikel 13, lid 6,Overwegende dat de premies, die aan de heffingen
voor rijst en breukrijst dienen te worden toegevoegd,
werden vastgesteld door Verordening (EEG) nr. 2270/
80⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr.
2636/80⁽⁴⁾;Overwegende dat, in verband met de cif-prijzen en de
cif-prijzen op termijn van heden, de premies die aande momenteel geldende heffingen worden toegevoegd,
moeten worden gewijzigd overeenkomstig de bijlage
van deze verordening,HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :*Artikel 1*De premies, die aan de vooraf vastgestelde invoerhef-
fingen voor rijst en breukrijst worden toegevoegd,
worden vastgesteld in de bijlage.*Artikel 2*Deze verordening treedt in werking op 23 oktober
1980.Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 22 oktober 1980.

Voor de Commissie

Finn GUNDELACH

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 166 van 25. 6. 1976, blz. 1.⁽²⁾ PB nr. L 184 van 17. 7. 1980, blz. 4.⁽³⁾ PB nr. L 228 van 30. 8. 1980, blz. 8.⁽⁴⁾ PB nr. L 272 van 16. 10. 1980, blz. 7.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 22 oktober 1980 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor rijst en breukrijst worden toegevoegd

(Ecu / ton)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Lopend	1e term.	2e term.	3e term.
		10	11	12	1
ex 10.06	Rijst :				
	B. andere :				
	I. Padie en gedopte rijst :				
	a) Padie :				
	1. rondkorrelige	0	0	0	—
	2. langkorrelige	0	0	0	—
	b) gedopte rijst :				
	1. rondkorrelige	0	0	0	—
	2. langkorrelige	0	0	0	—
	II. halfwitte en volwitte rijst :				
	a) halfwitte rijst :				
	1. rondkorrelige	0	0	0	—
	2. langkorrelige	0	0	0	—
	b) volwitte rijst :				
1. rondkorrelige	0	0	0	—	
2. langkorrelige	0	0	0	—	
III. Breukrijst	0	0	0	0	

VERORDENING (EEG) Nr. 2690/80 VAN DE COMMISSIE

van 21 oktober 1980

houdende vaststelling van forfaitaire waarden voor de bepaling van de douanewaarde van citrusvruchten en appels en peren

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1570/70 van de Com-
missie van 3 augustus 1970 houdende invoering van
een stelsel inzake forfaitaire waarden voor citrusvruch-
ten ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr.
223/78 ⁽²⁾, in het bijzonder op artikel 2,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1641/75 van de Com-
missie van 27 juni 1975 houdende invoering van een
stelsel inzake forfaitaire waarden voor de bepaling van
de douanewaarde van appels en peren ⁽³⁾, gewijzigd bij
Verordening (EEG) nr. 224/78 ⁽⁴⁾, in het bijzonder op
artikel 2,

Overwegende dat de toepassing van de regelen en
maatstaven bepaald in de Verordeningen (EEG) nr.
1570/70 en (EEG) nr. 1641/75 op de gegevens die aan

de Commissie overeenkomstig het bepaalde in artikel
4, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1570/70 en in arti-
kel 4, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1641/75 zijn
medegedeeld, ertoe leidt de forfaitaire waarden vast te
stellen vermeld in de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :

Artikel 1

De forfaitaire waarden bedoeld in artikel 2, lid 1, van
Verordening (EEG) nr. 1570/70 en in artikel 2, lid 1,
van Verordening (EEG) nr. 1641/75 worden vastge-
steld zoals in de lijsten in de bijlage is vermeld.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 24 oktober
1980.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 21 oktober 1980.

Voor de Commissie

Étienne DAVIGNON

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 171 van 4. 8. 1970, blz. 10.
⁽²⁾ PB nr. L 32 van 3. 2. 1978, blz. 7.
⁽³⁾ PB nr. L 165 van 28. 6. 1975, blz. 45.
⁽⁴⁾ PB nr. L 32 van 3. 2. 1978, blz. 10.

BIJLAGE

Lijst I : Citrusvruchten

Code	Omschrijving der goederen	Bedrag van de forfaitaire waarden/100 kg bruto							
		Bfr./Lfr.	Dkr.	DM	Ffr.	Iers £	Lire	Fl.	£ sterling
1.	Citroenen :								
1.1	— Spanje	1 778	341,11	110,87	255,85	29,44	52 506	120,18	24,94
1.2	(opgeheven)								
1.3	— Afrikaanse landen van het zuidelijk halfrond	1 876	359,86	116,96	269,91	31,05	55 392	126,79	26,31
1.4	— Andere Afrikaanse landen en landen gelegen aan de Middellandse Zee	1 978	379,39	123,31	284,56	32,74	58 398	133,67	27,74
1.5	— USA	2 152	412,67	134,13	309,52	35,61	63 521	145,40	30,17
1.6	— Andere landen	1 880	360,63	117,21	270,48	31,12	55 511	127,06	26,37
2.	Zoete sinaasappelen :								
2.1	— Landen gelegen aan de Middellandse Zee :								
2.1.1	— Navels (met uitzondering van wijnnavels), Navelines, Navelates, Salustianas, Vernas, Valencia lates, Blonde Maltaises, Shamoutis, Ovalis, Trovita, Hamlins	—	—	—	—	—	—	—	—
2.1.2	— Bloedsinaasappelen en halfbloedsinaasappelen met inbegrip van wijnnavels, bloedmaltaises	—	—	—	—	—	—	—	—
2.1.3	— Andere	—	—	—	—	—	—	—	—
2.2	— Afrikaanse landen van het zuidelijk halfrond	1 441	276,33	89,81	207,26	23,84	42 535	97,36	20,20
2.3	— USA	1 846	354,14	115,10	265,61	30,56	54 511	124,77	25,89
2.4	— Brazilië	984	188,87	61,38	141,66	16,30	29 072	66,54	13,81
2.5	— Andere landen	1 395	267,51	86,94	200,64	23,08	41 177	94,25	19,56
3.	Pompelmoezen (Grapefruit) :								
3.1	(opgeheven)								
3.2	— Cyprus, Egypte, Gaza, Israël, Turkije	1 762	338,03	109,86	253,53	29,17	52 031	119,10	24,71
3.3	— Afrikaanse landen van het zuidelijk halfrond	1 737	333,26	108,31	249,95	28,76	51 297	117,42	24,37
3.4	— USA	1 764	338,39	109,98	253,80	29,20	52 087	119,22	24,74
3.5	— Andere Amerikaanse landen	1 584	303,78	98,73	227,84	26,21	46 759	107,03	22,21
3.6	— Andere landen	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾
4.	Clementines	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾
5.	Mandarijnen, Wilkings daaronder begrepen	—	—	—	—	—	—	—	—
6.	Monreales en Satsumas	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾
7.	Tangerines, tangelo's, tangors en andere citrusvruchten van onderverdeling 08.02 B van het gemeenschappelijk douanetarief, elders genoemd noch elders onder begrepen	2 284	438,13	142,40	328,61	37,81	67 439	154,37	32,03

⁽¹⁾ De forfaitaire waarde voor deze post is vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 2419/80 van 19 september 1980 (PB nr. L 249 van 20. 9. 1980).

Lijst II : Appels en peren

Code	Omschrijving der goederen	Bedrag van de forfaitaire waarden/100 kg bruto							
		Bfr./Lfr.	Dkr.	DM	Ffr.	Iers £	Lire	Fl.	£ sterling
8.	Appels :								
8.1	— Landen van het zuidelijk halfrond	—	—	—	—	—	—	—	—
8.2	— Europese derde landen	1 116	214,15	69,60	160,62	18,48	32 963	75,45	15,66
8.3	— Andere dan Europese landen van het noorde- lijk halfrond	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾
9.	Peren :								
9.1	— Landen van het zuidelijk halfrond	—	—	—	—	—	—	—	—
9.2	— Europese derde landen	883	169,43	55,06	127,08	14,62	26 080	59,69	12,39
9.3	— Andere dan Europese landen van het noorde- lijk halfrond	—	—	—	—	—	—	—	—

⁽¹⁾ De forfaitaire waarde voor deze post is vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 2451/80 van 24 september 1980 (PB nr. L 253 van 26. 9. 1980).

**VERORDENING (EEG) Nr. 2691/80 VAN DE COMMISSIE
van 17 oktober 1980**

**betreffende de regeling van toepassing op de invoer in het Verenigd Koninkrijk
van bepaalde textielprodukten van oorsprong uit Thailand**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3059/78 van de Raad
van 21 december 1978 betreffende de gemeenschappe-
lijke regeling van toepassing op de invoer van be-
paalde textielprodukten van oorsprong uit derde lan-
den⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr.
1901/80⁽²⁾, inzonderheid op de artikelen 11 en 15,

Overwegende dat in artikel 11 van Verordening (EEG)
nr. 3059/78 de voorwaarden voor het instellen van
kwantitatieve maxima zijn vastgesteld; dat de invoer
in het Verenigd Koninkrijk van japonnen, geweven en
van brei- of haakwerk (categorie 26), rokken, broekrok-
ken inbegrepen, geweven en van brei- of haakwerk (ca-
tegorie 27) en trainingspakken van niet-elastisch of
van niet-gegummeerd brei- of haakwerk (categorie 73),
van oorsprong uit Thailand, het in lid 3 van dat artikel
vastgestelde niveau heeft overschreden;

Overwegende dat overeenkomstig het bepaalde in lid
5 van genoemd artikel 11 op 31 juli 1980 aan Thai-
land een verzoek om overleg ter kennis is gebracht;
dat het na afsluiting van het aldus ingeleide overleg
gewenst is de betrokken produkten voor de jaren 1980
tot en met 1982 aan kwantitatieve maxima te onder-
werpen;

Overwegende dat volgens lid 13 van hetzelfde artikel
11 wordt verzekerd dat de kwantitatieve maxima in
acht worden genomen door middel van het stelsel van
dubbele controle, overeenkomstig bijlage V van Veror-
dening (EEG) nr. 3059/78;

Overwegende dat de betrokken produkten die tussen
1 januari 1980 en de datum van inwerkingtreding van
deze verordening uit Thailand zijn uitgevoerd, in min-
dering moeten worden gebracht op het kwantitatieve
maximum voor 1980;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte
maatregelen in overeenstemming zijn met het advies
van het Comité textielprodukten,

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 17 oktober 1980.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

De invoer in het Verenigd Koninkrijk van de produk-
ten van de in de bijlage vermelde categorieën, van oor-
sprong uit Thailand, wordt onderworpen aan de in de-
zelfde bijlage vermelde kwantitatieve maxima, onder
voorbehoud van het bepaalde in artikel 2, lid 1.

Artikel 2

1. De in artikel 1 bedoelde produkten die vóór de
datum van inwerkingtreding van deze verordening uit
Thailand naar het Verenigd Koninkrijk zijn verzonden
en die nog niet in het vrije verkeer zijn gebracht,
worden in het vrije verkeer gebracht op voorwaarde
dat een connossement of een ander vervoerdocument
wordt overgelegd waaruit blijkt dat de verzending in-
derdaad vóór die datum heeft plaatsgevonden.

2. De invoer van produkten die na de datum van
inwerkingtreding van deze verordening uit Thailand
naar het Verenigd Koninkrijk zijn verzonden, is onder-
worpen aan het stelsel van dubbele controle vermeld
in bijlage V van Verordening (EEG) nr. 3059/78.

3. Met het oog op de toepassing van het bepaalde
in lid 2, worden alle hoeveelheden die op of na 1 ja-
nuari 1980 uit Thailand zijn verzonden en in het vrije
verkeer zijn gebracht, op het voor 1980 vastgestelde
kwantitatieve maximum in mindering gebracht.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op de dag vol-
gende op die van haar bekendmaking in het *Publika-
tieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing tot en met 31 december 1982.

Voor de Commissie

Étienne DAVIGNON

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 365 van 27. 12. 1978, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 185 van 18. 7. 1980, blz. 3.

BIJLAGE

Categorie	Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	NIMEXE-code (1980)	Omschrijving	Lid-Staten	Eenheid	Kwantitatieve beperkingen van 1 januari t/m 31 december		
						1980	1981	1982
26	60.05 A II b) 4 cc) 11 22 33 44 61.02 B II e) 4 bb) cc) dd) ee)	60.05-41 ; 42 ; 43 ; 44 61.02-48 ; 52 ; 53 ; 54	Bovenkleding, kledingtoebehoren en andere artikelen, van niet-elastisch of van niet-gegummeerd brei- of haakwerk : A. Bovenkleding en kledingtoebehoren : II. andere : Damesbovenkleding, meisjesbovenkleding en kinderbovenkleding : B andere : Japonnen voor dames, meisjes en kinderen (andere dan die voor baby's), geweven en van brei- of haakwerk, van wol, van katoen of van synthetische of kunstmatige textielvezels	UK	1 000 stuks	230	244	258
27	60.05 A II b) 4 dd) 61.02 B II e) 5 aa) bb) cc)	60.05-51 ; 52 ; 54 ; 58 61.02-57 ; 58 ; 62	Bovenkleding, kledingtoebehoren en andere artikelen, van niet-elastisch of van niet-gegummeerd brei- of haakwerk : A. Bovenkleding en kledingtoebehoren : II. andere : Damesbovenkleding, meisjesbovenkleding en kinderbovenkleding : B. andere : Rokken, broekrokken inbegrepen, voor dames, meisjes en kinderen (andere dan die voor baby's), geweven of van brei- of haakwerk	UK	1 000 stuks	252	267	283
73	60.05 A II b) 3	60.05-16 ; 17 ; 19	Bovenkleding, kledingtoebehoren en andere artikelen, van niet-elastisch of van niet-gegummeerd brei- of haakwerk : A. Bovenkleding en kledingtoebehoren : II. andere : Trainingspakken van niet-elastisch of van niet-gegummeerd brei- of haakwerk, van wol, van katoen of van synthetische of kunstmatige textielvezels	UK	1 000 stuks	260	276	292

VERORDENING (EEG) Nr. 2692/80 VAN DE COMMISSIE

van 21 oktober 1980

tot tweede wijziging van Verordening (EEG) nr. 217/79 houdende uitvoeringsbepalingen voor de rechtstreekse samenwerking tussen de instanties die zijn belast met de controle op de naleving van de bepalingen in de wijnsector

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 337/79 van de Raad van 5 februari 1979 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1990/80⁽²⁾, en met name op artikel 64, lid 3,

Overwegende dat in bijlage I van Verordening (EEG) nr. 217/79⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1148/79⁽⁴⁾, de lijst is opgenomen van de instanties die door de Lid-Staten zijn belast met de controle op de naleving van de communautaire en nationale bepalingen in de wijnsector en die rechtstreekse betrekkingen met elkaar mogen onderhouden; dat de met de toepassing van genoemde verordening opgedane ervaring heeft aangetoond dat genoemde bijlage dient te worden uitgebreid voor het Verenigd Koninkrijk;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor wijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

In deel I (Verenigd Koninkrijk) van bijlage I van Verordening (EEG) nr. 217/79 wordt de tekst onder punt 1 gelezen:

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 21 oktober 1980.

„1. Bevoegde instanties:

a) Ministry of Agriculture, Fisheries and Food
3-8 Whitehall Place
London SW1A 2 HH

Tel.: 01 217 3980 of 01 217 6247

Telex: 889351 MAFWPL9

b) The Wine Standards Board
68 Upper Thames Street,

London EC4V 3BJ

Tel.: 01 236 9512

Telex: 889351 MAFWPL 9

met de opmerking:

„for the attention of Wine Standards Board,
Room 524 WPW”;

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Voor de Commissie

Finn GUNDELACH

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 54 van 5. 3. 1979, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 195 van 29. 7. 1980, blz. 6.

⁽³⁾ PB nr. L 31 van 7. 2. 1979, blz. 5.

⁽⁴⁾ PB nr. L 144 van 13. 6. 1979, blz. 5.

VERORDENING (EEG) Nr. 2693/80 VAN DE COMMISSIE

van 21 oktober 1980

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2255/80 houdende vaststelling, voor het wijnbouwjaar 1980/1981, van de uitvoeringsbepalingen van de steunregeling voor het gebruik van druiven, druivemost en geconcentreerde druivemost met het oog op de bereiding van druivesap, alsmede van de steunbedragen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 337/79 van de Raad van 5 februari 1979 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1990/80⁽²⁾, en met name op artikel 14 bis, lid 4,

Overwegende dat bij artikel 6 van Verordening (EEG) nr. 2255/80 van de Commissie⁽³⁾ is bepaald dat de steunaanvraag met alle nodige bewijsstukken uiterlijk 90 dagen na beëindiging van de verwerking bij de bevoegde instantie moet worden ingediend; dat in bepaalde gevallen het bottelen of de uitvoer van het bereide druivesap na het verstrijken van deze termijn mag plaatsvinden; dat, om te voorkomen dat sommige verwerkers van de steun worden uitgesloten, moet worden toegestaan dat sommige bewijsstukken later worden ingediend;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor wijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EEG) nr. 2255/80 wordt als volgt gewijzigd:

1. Artikel 6 wordt gelezen:

„Artikel 6

1. Uiterlijk 90 dagen na beëindiging van de verwerking moet de verwerker een steunaanvraag indienen bij de bevoegde instantie; bij deze steunaanvraag moeten worden gevoegd:

- de in zijn bezit zijnde kopie van de verklaring,
- behalve in de in lid 4, eerste en tweede alinea, bedoelde gevallen, een kopie of samenvatting van de in artikel 5 bedoelde boekhoudbescheiden betreffende het betrokken produkt; de Lid-Staten kunnen bepalen dat deze kopie of samenvatting door een controle-instantie moet worden geïnspecteerd.

2. In de steunaanvraag dient de werkelijk verwerkte hoeveelheid produkt te worden aangegeven en de dag waarop de verwerking is beëindigd. De werkelijk verwerkte hoeveelheid produkt moet ten minste gelijk zijn aan 90 % van de in de verklaring vermelde hoeveelheid.

3. In het in artikel 1, lid 1, eerste streepje, bedoelde geval dienen verder bij de steunaanvraag te worden gevoegd:

- een kopie van de factuur waarin voor het produkt waarvoor steun wordt aangevraagd, de gekochte hoeveelheid en de door de verwerker te betalen of betaalde prijs zijn vermeld,
- een kopie van het geleidedocument betreffende het transport van het produkt van het bedrijf van de producent naar het bedrijf van de verwerker.

In het in artikel 1, lid 1, tweede streepje, bedoelde geval moet de verwerker het bewijs leveren dat de produkten waarvoor steun wordt aangevraagd,

- wanneer het druiven betreft, zijn geproduceerd in de Gemeenschap,
- wanneer het druivemost of geconcentreerde druivemost betreft, uitsluitend zijn verkregen uit in de Gemeenschap geproduceerde druiven.

4. Wanneer het druivesap in de Gemeenschap wordt gebotteld door een andere persoon dan de verwerker, moet deze laatste bij de bevoegde instantie de volgende documenten indienen:

- een attest van overneming van het druivesap door de bottelaar met vermelding van de datum van overneming,
- indien voor het transport van het druivesap een geleidedocument moet worden afgegeven, een kopie daarvan.

Wanneer het druivesap buiten de Gemeenschap wordt gebotteld, dient de verwerker bij de bevoegde instantie een kopie van het geleidedocument in, waarop in vak 23 het douanestempel als bevestiging van de uitvoer dient voor te komen.

De in de eerste en de tweede alinea bedoelde bewijsstukken, alsmede de in lid 1, tweede streepje, bedoelde kopie of samenvatting moeten worden ingediend uiterlijk 90 dagen na de overneming

⁽¹⁾ PB nr. L 54 van 5. 3. 1979, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 195 van 29. 7. 1980, blz. 6.

⁽³⁾ PB nr. L 227 van 29. 8. 1980, blz. 19.

door de bottelaar of na de uitvoer van het druivesap, naar gelang van het geval.

5. In het in lid 4, eerste alinea, bedoelde geval dient de bottelaar overeenkomstig titel II van Verordening (EEG) nr. 1153/75 een voorraadboekhouding bij te houden waarin met name moeten worden vermeld :

- de partijen druivesap die dagelijks in zijn bedrijf worden binnengebracht, met vermelding van de naam en het adres van de verwerker,
- de hoeveelheden druivesap die dagelijks worden gebotteld,
- de partijen gebotteld druivesap die dagelijks zijn bedrijf verlaten, met vermelding van de naam en het adres van de geadresseerde(n)."

2. Artikel 7 wordt gelezen :

„Artikel 7

De bevoegde instantie betaalt de steun voor de werkelijk verwerkte hoeveelheid produkt uiterlijk 90 dagen na ontvangst van alle in artikel 6 bedoelde bewijsstukken.”.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 september 1980.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 21 oktober 1980.

Voor de Commissie

Finn GUNDELACH

Vice-Voorzitter

VERORDENING (EEG) Nr. 2694/80 VAN DE COMMISSIE**van 22 oktober 1980****tot vaststelling van de uiterste datum van inslag voor boter verkocht overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 262/79**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1761/78⁽²⁾, met name op artikel 6, lid 7,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 985/68 van de Raad van 15 juli 1968 houdende vaststelling van de algemene voorschriften betreffende de interventie maatregelen op de markt voor boter en room⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1272/79⁽⁴⁾, en met name op artikel 7 bis,

Overwegende dat volgens artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 262/79 van de Commissie van 12 februari 1979 betreffende de verkoop tegen verlaagde prijs van boter bestemd voor de vervaardiging van banketbakkerswerk, consumptie-ijs en andere voedingsmiddelen⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr.

2555/80⁽⁶⁾, de te verkopen boter moet zijn ingeslagen vóór een nader te bepalen datum; dat deze datum dient te worden vastgesteld in het licht van de ontwikkeling van de botervoorraden en de beschikbare hoeveelheden;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor melk en zuivelprodukten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 262/79 bedoelde boter moet zijn ingeslagen vóór 1 december 1979.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 23 oktober 1980.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 22 oktober 1980.

Voor de Commissie

Finn GUNDELACH

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13.

⁽²⁾ PB nr. L 204 van 28. 7. 1978, blz. 6.

⁽³⁾ PB nr. L 169 van 18. 7. 1968, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 161 van 29. 6. 1979, blz. 13.

⁽⁵⁾ PB nr. L 41 van 16. 2. 1979, blz. 1.

⁽⁶⁾ PB nr. L 261 van 4. 10. 1980, blz. 7.

VERORDENING (EEG) Nr. 2695/80 VAN DE COMMISSIE**van 21 oktober 1980****tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2297/80 houdende instelling van een voorlopig anti-dumpingrecht op de invoer van sommige polyestergarens van oorsprong uit de Verenigde Staten van Amerika**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3017/79 van de Raad van 20 december 1979 betreffende beschermende maatregelen tegen invoer met dumping of subsidiëring uit landen die geen lid zijn van de Europese Economische Gemeenschap ⁽¹⁾, inzonderheid op de artikelen 11 en 14,

Gezien het overleg met het bij artikel 6 van Verordening (EEG) nr. 3017/79 ingestelde Raadgevend Comité,

Overwegende dat de Commissie, na ontvangst van een klacht welke bewijsmateriaal bevat voor het bestaan van dumping ten aanzien van bepaalde garens van polyester van oorsprong uit de Verenigde Staten van Amerika en van daaruit voortvloeiende belangrijke schade, de instelling van een onderzoek heeft aangekondigd met betrekking tot de invoer van deze produkten in de Gemeenschap en een voorlopig onderzoek heeft verricht dat haar vervolgens ertoe heeft geleid bij Verordening (EEG) nr. 2297/80 ⁽²⁾ een voorlopig anti-dumpingrecht in te stellen op de invoer van genoemde produkten ;

Overwegende dat dit recht niet van toepassing is op door Macfield Texturing Inc., Madison, North Carolina, vervaardigde en uitgevoerde getextureerde polyestergarens, aangezien deze maatschappij, na het voorlopig onderzoek dat in haar kantoren werd verricht, aan de Commissie enkele aanvullende gegevens had verstrekt die niet meer konden worden gecontroleerd vóór het nemen van een voorlopig besluit ;

Overwegende dat de Commissie intussen alle inlichtingen die zij met betrekking tot Macfield Texturing Inc., Madison, North Carolina, nodig achtte heeft ontvangen en zij bij deze exporteur een aanvullende controle heeft verricht ten einde de volledigheid en juistheid van deze inlichtingen te verifiëren ;

Overwegende dat de Commissie, ten einde vast te stellen of dumpingpraktijken bij Macfield Texturing Inc. bestaan, de gemiddelde gewogen prijzen van de door deze firma naar de Gemeenschap uitgevoerde produkten heeft vergeleken met de gemiddelde gewogen prijzen die door haar op de binnenlandse markt van de

Verenigde Staten van Amerika voor dergelijke produkten worden toegepast ; dat deze vergelijkingen betrekking hadden op de prijs af-fabriek van tijdens de periode van onderzoek in de handel gebrachte produkten ;

Overwegende dat, om te garanderen dat de exportprijzen en de normale waarde een goede vergelijking mogelijk maken, rekening is gehouden met verschillen in kwaliteit en verkoopvoorwaarden, dit wil zeggen, wanneer zulks nodig was, met financiële lasten ingevolge gunstiger betalingstermijnen voor de importeurs, vrachtkosten, verzekeringen en bijkomende kosten, commissielonen en douanerechten voor rekening van de exporteur ;

Overwegende dat uit dit onderzoek blijkt dat de exportprijzen van door Macfield Texturing Inc. vervaardigde en naar de Gemeenschap uitgevoerde getextureerde polyestergarens niet beneden de op de binnenlandse markt van de Verenigde Staten van Amerika toegepaste overeenkomstige prijzen lagen en dat derhalve geen dumpingpraktijken bij deze exporteur zijn vastgesteld ;

Overwegende dat onder deze omstandigheden de uitsluiting van de uitvoer van deze firma naar de Gemeenschap van de toepassing van het voorlopige anti-dumpingrecht dat bij Verordening (EEG) nr. 2297/80 is ingesteld, gehandhaafd dient te blijven ;

Overwegende voorts dat Unifi Incorporated, Greensboro, North Carolina, waarvan de uitvoer naar de Gemeenschap werd onderworpen aan het bij Verordening (EEG) nr. 2297/80 ingestelde voorlopig anti-dumpingrecht, onmiddellijk na de bekendmaking van die verordening heeft verzocht om onverwijld over te gaan tot een nieuw onderzoek van de voorlopige vaststelling betreffende deze firma en dat zij positieve inlichtingen heeft verstrekt waaruit blijkt dat dit heronderzoek noodzakelijk is en die in hoofdzaak bestaan uit een aanvulling op de tot nu toe onvoldoende inlichtingen die zij bij het eerste onderzoek in haar kantoor had verstrekt ;

Overwegende dat de Commissie deze keer alle inlichtingen die zij nodig achtte met betrekking tot Unifi Incorporated heeft ontvangen en dat zij is overgegaan tot een aanvullende controle bij deze exporteur ten einde de volledigheid en juistheid van de inlichtingen vast te stellen ;

⁽¹⁾ PB nr. L 339 van 31. 12. 1979, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 231 van 2. 9. 1980, blz. 5.

Overwegende dat de Commissie, ten einde vast te stellen of dumpingpraktijken bij Unifi Incorporated bestaan, de gemiddelde gewogen prijzen van de naar de Gemeenschap uitgevoerde produkten heeft vergeleken met de gemiddelde gewogen prijzen die deze firma op de binnenlandse markt van de Verenigde Staten van Amerika voor dergelijke produkten toepast; dat deze vergelijkingen betrekking hadden op de prijs af-fabriek van in de periode van onderzoek in de handel gebrachte produkten;

Overwegende dat, om te garanderen dat de exportprijzen en de normale waarde een goede vergelijking mogelijk maken, rekening is gehouden met verschillen in kwaliteit en verkoopvoorwaarden, d.w.z. wanneer zulks nodig was, met financiële lasten ingevolge gunstiger betalingstermijnen voor de importeurs, vrachtkosten, verzekeringen en bijkomende kosten, commissielonen en douanerechten die door de exporteur worden betaald;

Overwegende dat uit dit heronderzoek, dat verricht is aan de hand van nieuwe, door Unifi Incorporated verstrekte inlichtingen, blijkt dat de voor de export van Unifi Incorporated vastgestelde gemiddelde gewogen dumpingmarge gelijk is aan 1,05 %, hetgeen in het huidige geval als minimaal kan worden beschouwd;

Overwegende dat onder deze omstandigheden de invoer van door de maatschappij Unifi Incorporated ver-

vaardigde en uitgevoerde getextureerde polyestergarens uitgesloten dient te worden van de toepassing van het bij Verordening (EEG) nr. 2297/80 ingestelde voorlopig anti-dumpingrecht,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :

Artikel 1

1. Het voorlopig anti-dumpingrecht dat bij Verordening (EEG) nr. 2297/80 is ingesteld op de invoer van getextureerde polyestergarens van post ex 51.01 A van het gemeenschappelijk douanetarief, overeenkomend met NIMEXE-code 51.01-23, is niet van toepassing op de invoer van door Macfield Texturing Inc., Madison, North Carolina, en door Unifi Incorporated, Greensboro, North Carolina, vervaardigde en uitgevoerde getextureerde polyestergarens.

2. De bedragen die zijn gedeponneerd als zekerheidsstelling van het bij Verordening (EEG) nr. 2297/80 ingestelde voorlopige recht ten aanzien van de uitvoer van Unifi Incorporated worden vrijgegeven.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 21 oktober 1980.

Voor de Commissie

Wilhelm HAFERKAMP

Vice-Voorzitter

VERORDENING (EEG) Nr. 2696/80 VAN DE COMMISSIE
van 22 oktober 1980

houdende vaststelling van de datum waarop het stelsel van certificaten van oorsprong van de Internationale Koffieovereenkomst van 1976, wanneer quota van kracht zijn, van toepassing wordt in de Gemeenschap

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2436/79 van de Raad van 9 oktober 1979 betreffende de toepassing van het stelsel van certificaten van oorsprong van de Internationale Koffieovereenkomst van 1976, wanneer quota van kracht zijn ⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 4,

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 37/80 van de Commissie ⁽²⁾ de uitvoeringsbepalingen van het stelsel van certificaten van oorsprong van de Internationale Koffieovereenkomst van 1976 wanneer quota van kracht zijn, zijn vastgesteld;

Overwegende dat de Raad van de Internationale Koffieorganisatie tijdens zijn vierendertigste zitting besloten heeft het stelsel van certificaten van oorsprong in werking te doen treden met ingang van 1 november 1980;

Overwegende dat het derhalve dienstig is de bepalingen van beide voornoemde verordeningen met ingang van dezelfde datum toe te passen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :

Artikel 1

Voor de uitvoering van de Internationale Koffieovereenkomst van 1976 worden de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 2436/79 en van Verordening (EEG) nr. 37/80 van toepassing met ingang van 1 november 1980.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 november 1980.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 22 oktober 1980.

Voor de Commissie

Étienne DAVIGNON

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 282 van 12. 11. 1979, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 6 van 10. 1. 1980, blz. 13.

VERORDENING (EEG) Nr. 2697/80 VAN DE COMMISSIE

van 22 oktober 1980

tot vaststelling van de restituties bij uitvoer in de sector melk en zuivelprodukten

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1761/78⁽²⁾, inzonderheid op artikel 17, lid 4,

Gezien het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat krachtens artikel 17 van Verordening (EEG) nr. 804/68 het verschil tussen de in de internationale handel geldende prijzen van de produkten als bedoeld in artikel 1 van genoemde verordening en de prijzen van deze produkten in de Gemeenschap overbrugd kan worden door een restitutie bij de uitvoer;

Overwegende dat krachtens Verordening (EEG) nr. 876/68 van de Raad van 28 juni 1968 tot vaststelling van de algemene voorschriften betreffende de toekenning van de restituties bij de uitvoer en de criteria voor de vaststelling van het bedrag van de restitutie in de sector melk en zuivelprodukten⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2429/72⁽⁴⁾, de restituties voor de produkten als bedoeld in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 804/68, die als zodanig worden uitgevoerd, moeten worden vastgesteld rekening houdend met:

- de situatie en de verwachte ontwikkeling op de markt van de Gemeenschap met betrekking tot de prijzen voor melk en zuivelprodukten en de beschikbare hoeveelheden, evenals met de prijzen voor melk en zuivelprodukten in de internationale handel,
- de afzetkosten en de meest gunstige vervoerkosten, berekend vanaf de markten van de Gemeenschap tot aan de havens of andere plaatsen van uitvoer van de Gemeenschap, evenals met de aanvoerkosten tot aan de landen van bestemming,
- de doelstellingen van de gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten, zijnde het verzekeren van een evenwichtige en een natuurlijke ontwikkeling van de prijzen en het handelsverkeer op deze markten,

— het belang dat erin gelegen is om verstoringen op de markt van de Gemeenschap te voorkomen,

— het economisch aspect van de beoogde uitvoer;

Overwegende dat krachtens artikel 3, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 876/68 de prijzen in de Gemeenschap worden bepaald met inachtneming van de toegepaste prijzen, die met het oog op de uitvoer het gunstigst blijken te zijn; dat bij de bepaling van de prijzen in de internationale handel met name rekening wordt gehouden met:

- a) de prijzen die op de markten in derde landen worden toegepast,
- b) de gunstigste prijzen bij invoer in de derde landen van bestemming uit andere derde landen,
- c) de producentenprijzen die in de uitvoerende derde landen worden geconstateerd en, in voorkomend geval, met inachtneming van de subsidies die door deze landen worden toegekend,
- d) de aanbiedingsprijzen franco grens van de Gemeenschap;

Overwegende dat krachtens artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 876/68, de situatie op de wereldmarkt of de specifieke eisen van bepaalde markten het noodzakelijk kunnen maken dat voor de produkten als bedoeld in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 804/68 naar gelang van hun bestemming een verschillend restitutiebedrag wordt vastgesteld;

Overwegende dat artikel 5, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 876/68 erin voorziet dat de lijst van produkten, waarvoor een restitutie wordt verleend bij uitvoer, en het bedrag van deze restitutie, ten minste eenmaal per 4 weken wordt vastgesteld; dat echter het bedrag van de restitutie op hetzelfde niveau gedurende meer dan 4 weken gehandhaafd kan blijven;

Overwegende dat krachtens artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 1098/68 van de Commissie van 27 juli 1968 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen inzake de restituties bij uitvoer in de sector melk en zuivelprodukten⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 242/80⁽⁶⁾, de verleende restitutie voor de produkten die behoren tot de onderverdeling 04.02 B gelijk is aan de som van 2 elementen, waarvan de een dient om rekening te houden met de hoeveelheid zuivelprodukten en de ander om rekening te houden met

⁽¹⁾ PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13.

⁽²⁾ PB nr. L 204 van 28. 7. 1978, blz. 6.

⁽³⁾ PB nr. L 155 van 3. 7. 1968, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 351 van 15. 12. 1978, blz. 26.

⁽⁵⁾ PB nr. L 184 van 29. 7. 1968, blz. 10.

⁽⁶⁾ PB nr. L 27 van 2. 2. 1980, blz. 27.

de hoeveelheid toegevoegde saccharose ; dit element wordt echter alleen in aanmerking genomen, wanneer de toegevoegde saccharose uit in de Gemeenschap geogste suikerbieten of uit in de Gemeenschap geogst rietsuiker is vervaardigd ;

Overwegende dat voor de produkten van de onderverdeling 04.02 B II a) of 04.02 B II b) 1 met een vetgehalte van 9,5 gewichtsprocenten of minder het eerste bovenbedoelde element voor 100 kg van het gehele produkt wordt vastgesteld ; dat voor de andere produkten van de onderverdeling 04.02 B dit element wordt berekend door het basisbedrag te vermenigvuldigen met het gehalte aan zuivelprodukten van het betrokken produkt ; dat dit basisbedrag gelijk is aan de vast te stellen restitutie voor 1 kilogram zuivelprodukten in het gehele produkt ;

Overwegende dat het tweede element wordt berekend door het basisbedrag van de restitutie die op de dag van uitvoer geldt voor de produkten als bedoeld in artikel 1, lid 1, onder d), van Verordening (EEG) nr. 3330/74 van de Raad van 19 december 1974, houdende gemeenschappelijke ordening der markten in de suikersector⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1396/78⁽²⁾, te vermenigvuldigen met het saccharosegehalte van het produkt ;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van restituties te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste :

- een omrekeningskoers gebaseerd op de effectieve pariteit voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,
- een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden, geconstateerd gedurende een bepaalde periode ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje,

aan te houden ;

Overwegende dat de bijzondere voorwaarden voor de betaling van de restitutie voor magere-melkpoeder die in het land van bestemming wordt gebruikt in veevoeder, werden vastgelegd bij Verordening (EEG) nr. 2054/76⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd door Verordening (EEG) nr. 2949/78⁽⁴⁾ ;

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 22 oktober 1980.

Overwegende dat de hoogte van de restitutie voor kazen wordt berekend voor produkten, die zijn bestemd voor onmiddellijke consumptie ; dat de korsten en het afval van de kaas geen produkten zijn, die aan deze bestemming beantwoorden ; dat het, om iedere onduidelijkheid in de opvatting te vermijden, nodig is te preciseren dat voor deze produkten, behorende tot de tariefpost 04.04, geen restitutie wordt verleend ;

Overwegende dat de toepassing van deze regels op de huidige marktsituatie in de zuivelsector, in het bijzonder op de prijzen van deze produkten in de Gemeenschap en op de wereldmarkt, leidt tot het vaststellen van restitutie voor de produkten en de bedragen, aangegeven in de bijlage ;

Overwegende dat, ten einde het de handelaren mogelijk te maken leveringscontracten te sluiten voor de uitvoer die vanaf 1 januari 1981 moet plaatsvinden, voor sommige produkten, naast het bedrag van de restitutie voor de lopende uitvoer, al dan niet met vaststelling vooraf, een bijzonder restitutiebedrag moet worden vastgesteld dat alleen geldt bij vaststelling vooraf voor de uitvoer die plaatsvindt met ingang van 1 januari 1981 ;

Overwegende dat het Comité van beheer voor melk en zuivelprodukten geen advies heeft uitgebracht binnen de door zijn voorzitter bepaalde termijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

1. De restituties bedoeld in artikel 17 van Verordening (EEG) nr. 804/68 worden voor de produkten in ongewijzigde staat vastgesteld op de bedragen als aangegeven in de bijlage.

2. Voor de uitvoer naar zone E werd, voor de produkten van de posten 04.01, 04.02, 04.03 en 23.07 van het gemeenschappelijk douanetarief, geen restitutie vastgesteld.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 24 oktober 1980.

Voor de Commissie

Finn GUNDELACH

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 359 van 31. 12. 1974, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 170 van 27. 6. 1978, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 228 van 20. 8. 1976, blz. 17.

⁽⁴⁾ PB nr. L 351 van 15. 12. 1978, blz. 26.

BIJLAGE

**bij de verordening van de Commissie van 22 oktober 1980 tot vaststelling van de restituties
bij uitvoer in de sector melk en zuivelprodukten**

Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Code	Bedrag van de restitutie in Ecu/100 kg nettogewicht (tenzij anders aangegeven)
04.01	Melk en room, vers, niet ingedikt, zonder toegevoegde suiker :		
	ex A. andere dan wei, met een vetgehalte van niet meer dan 6 gewichtspercenten ⁽¹⁾ :		
	I. Yoghurt, kefir, gestremde melk, karnemelk en andere gegiste of aanzuurde melk :		
	a) in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van 2 liter of minder :		
	(1) met een vetgehalte van niet meer dan 1,5 gewichtspercent	0110 05	1,50
	(2) met een vetgehalte van meer dan 1,5 gewichtspercent doch niet meer dan 3 gewichtspercenten	0110 15	5,00
	(3) met een vetgehalte van meer dan 3 gewichtspercenten	0110 20	6,64
	b) andere :		
	(1) met een vetgehalte van niet meer dan 1,5 gewichtspercent	0110 25	1,50
	(2) met een vetgehalte van meer dan 1,5 gewichtspercent doch niet meer dan 3 gewichtspercenten	0110 35	5,00
	(3) met een vetgehalte van meer dan 3 gewichtspercenten	0110 40	6,64
	II. andere :		
	a) in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van 2 liter of minder en met een vetgehalte :		
	1. van niet meer dan 4 gewichtspercenten :		
	(aa) met een vetgehalte van niet meer dan 1,5 gewichtspercent	0130 10	1,50
	(bb) met een vetgehalte van meer dan 1,5 gewichtspercent doch niet meer dan 3 gewichtspercenten	0130 22	5,00
	(cc) met een vetgehalte van meer dan 3 gewichtspercenten	0130 31	6,64
	2. van meer dan 4 gewichtspercenten	0140 00	7,73
	b) overige, met een vetgehalte :		
	1. van niet meer dan 4 gewichtspercenten :		
	(aa) met een vetgehalte van niet meer dan 1,5 gewichtspercent	0150 10	1,50
	(bb) met een vetgehalte van meer dan 1,5 gewichtspercent doch niet meer dan 3 gewichtspercenten	0150 21	5,00
	(cc) met een vetgehalte van meer dan 3 gewichtspercenten	0150 31	6,64
	2. van meer dan 4 gewichtspercenten	0160 00	7,73

Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Code	Bedrag van de restitutie in Ecu/100 kg nettogewicht (tenzij anders aangegeven)
04.01 (vervolg)	ex B. andere, met uitzondering van wei, met een vetgehalte ⁽¹⁾ :		
	ex I. van meer dan 6 doch niet meer dan 21 gewichtspercenten :		
	(a) met een vetgehalte van niet meer dan 10 gewichtspercenten	0200 05	13,15
	(b) met een vetgehalte van meer dan 10 doch niet meer dan 17 gewichtspercenten	0200 11	21,84
	(c) met een vetgehalte van meer dan 17 gewichtspercenten	0200 21	34,00
	II. van meer dan 21 doch niet meer dan 45 gewichtspercenten :		
	(a) met een vetgehalte van niet meer dan 35 gewichtspercenten	0300 12	40,95
	(b) met een vetgehalte van meer dan 35 doch niet meer dan 39 gewichtspercenten	0300 13	65,27
	(c) met een vetgehalte van meer dan 39 gewichtspercenten	0300 20	72,22
	III. van meer dan 45 gewichtspercenten :		
	(a) met een vetgehalte van niet meer dan 68 gewichtspercenten	0400 11	82,65
	(b) met een vetgehalte van meer dan 68 gewichtspercenten doch niet meer dan 80 gewichtspercenten	0400 22	122,61
	(c) met een vetgehalte van meer dan 80 gewichtspercenten	0400 30	143,46
04.02	Melk en room, verduurzaamd, ingedikt of met toegevoegde suiker :		
	A. zonder toegevoegde suiker ⁽²⁾ :		
	II. Melk en room, in poeder of in korrels :		
	a) in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van 2,5 kg of minder en met een vetgehalte :		
	1. van niet meer dan 1,5 gewichtspercent	0620 00	30,00 (40,00) ⁽³⁾
	2. van meer dan 1,5 doch niet meer dan 27 gewichtspercenten :		
	(aa) met een vetgehalte van niet meer dan 11 gewichtspercenten	0720 00	30,00 (40,00) ⁽³⁾
	(bb) met een vetgehalte van meer dan 11 doch niet meer dan 17 gewichtspercenten	0720 20	70,91
	(cc) met een vetgehalte van meer dan 17 doch niet meer dan 25 gewichtspercenten	0720 30	77,93
	(dd) met een vetgehalte van meer dan 25 gewichtspercenten	0720 40	87,00
	3. van meer dan 27 doch niet meer dan 29 gewichtspercenten	0820 00	89,13

Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Code	Bedrag van de restitutie in Ecu/100 kg nettogewicht (tenzij anders aangegeven)
04.02 (vervolg)	4. van meer dan 29 gewichtspercenten :		
	(aa) met een vetgehalte van niet meer dan 41 gewichtspercenten	0920 10	91,13
	(bb) met een vetgehalte van meer dan 41 doch niet meer dan 45 gewichtspercenten	0920 30	102,58
	(cc) met een vetgehalte van meer dan 45 doch niet meer dan 59 gewichtspercenten	0920 40	106,49
	(dd) met een vetgehalte van meer dan 59 doch niet meer dan 69 gewichtspercenten	0920 50	120,02
	(ee) met een vetgehalte van meer dan 69 doch niet meer dan 79 gewichtspercenten	0920 60	129,76
	(ff) met een vetgehalte van meer dan 79 gewichtspercenten	0920 70	139,50
	b) andere, met een vetgehalte :		
	1. van niet meer dan 1,5 gewichtspercent	1020 00	30,00 (40,0)
	2. van meer dan 1,5 doch niet meer dan 27 gewichtspercenten :		
	(aa) met een vetgehalte van niet meer dan 11 gewichtspercenten	1120 10	30,00 (40,0)
	(bb) met een vetgehalte van meer dan 11 doch niet meer dan 17 gewichtspercenten	1120 20	70,91
	(cc) met een vetgehalte van meer dan 17 doch niet meer dan 25 gewichtspercenten	1120 30	77,93
	(dd) met een vetgehalte van meer dan 25 gewichtspercenten	1120 40	87,00
	3. van meer dan 27 doch niet meer dan 29 gewichtspercenten	1220 00	89,13
	4. van meer dan 29 gewichtspercenten :		
	(aa) met een vetgehalte van niet meer dan 41 gewichtspercenten	1320 10	91,13
	(bb) met een vetgehalte van meer dan 41 doch niet meer dan 45 gewichtspercenten	1320 30	102,58
	(cc) met een vetgehalte van meer dan 45 doch niet meer dan 59 gewichtspercenten	1320 40	106,49
	(dd) met een vetgehalte van meer dan 59 doch niet meer dan 69 gewichtspercenten	1320 50	120,02
	(ee) met een vetgehalte van meer dan 69 doch niet meer dan 79 gewichtspercenten	1320 60	129,76
	(ff) met een vetgehalte van meer dan 79 gewichtspercenten	1320 70	139,50
	III. Melk en room, andere dan in poeder of in korrels :		
	a) in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van 2,5 kg of minder en met een vetgehalte van niet meer dan 11 gewichtspercenten :		
	1. met een vetgehalte van niet meer dan 8,9 gewichtspercenten en een gehalte aan vetvrije melkdroge stof :		
	(aa) van minder dan 15 gewichtspercenten en met een vetgehalte :		
	(11) van niet meer dan 3 gewichtspercenten	1420 12	—
	(22) van meer dan 3 gewichtspercenten	1420 22	6,64

Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Code	Bedrag van de restitutie in Ecu/100 kg nettogewicht (tenzij anders aangegeven)
04.02 (vervolg)	(bb) van 15 gewichtspercenten of meer en met een vetgehalte :		
	(11) van niet meer dan 3 gewichtspercenten	1420 50	—
	(22) van meer dan 3 doch niet meer dan 7,4 gewichtspercenten	1420 60	15,66
	(33) van meer dan 7,4 gewichtspercenten	1420 70	20,77
	2. andere, met een gehalte aan vetvrije melkdroge stof :		
	(aa) van minder dan 15 gewichtspercenten	1520 10	18,36
	(bb) van 15 gewichtspercenten of meer	1520 20	24,64
	b) andere, met een vetgehalte :		
	1. van niet meer dan 45 gewichtspercenten en een gehalte aan vetvrije melkdroge stof :		
	(aa) van minder dan 15 gewichtspercenten en met een vetgehalte :		
	(11) van niet meer dan 3 gewichtspercenten	1620 70	—
	(22) van meer dan 3 doch niet meer dan 8,9 gewichtspercenten	1630 00	6,64
	(33) van meer dan 8,9 doch niet meer dan 11 gewichtspercenten	1630 10	18,36
	(44) van meer dan 11 doch niet meer dan 21 gewichtspercenten	1630 20	23,58
	(55) van meer dan 21 doch niet meer dan 39 gewichtspercenten	1630 30	40,95
	(66) van meer dan 39 gewichtspercenten	1630 40	72,22
	(bb) van 15 gewichtspercenten of meer en met een vetgehalte :		
	(11) van niet meer dan 3 gewichtspercenten	1630 50	—
	(22) van meer dan 3 doch niet meer dan 7,4 gewichtspercenten	1630 60	15,66
	(33) van meer dan 7,4 doch niet meer dan 8,9 gewichtspercenten	1630 70	20,77
	(44) van meer dan 8,9 gewichtspercenten	1630 80	24,64
	2. van meer dan 45 gewichtspercenten	1720 00	82,65
	B. met toegevoegde suiker :		
	1. Melk en room, in poeder of in korrels :		
	ex b) andere, met uitzondering van wei :		
	1. in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van 2,5 kg of minder en met een vetgehalte :		
	aa) van niet meer dan 1,5 gewichtspercent	2220 00	0,3000 ⁽⁴⁾ (0,4000) ⁽⁴⁾ ^(?) per kg per kg
	bb) van meer dan 1,5 doch niet meer dan 27 gewichtspercenten :		
	(11) met een vetgehalte van niet meer dan 11 gewichtspercenten	2320 10	0,3000 ⁽⁴⁾ (0,4000) ⁽⁴⁾ ^(?) per kg per kg
	(22) met een vetgehalte van meer dan 11 doch niet meer dan 17 gewichtspercenten	2320 20	0,7091 ⁽⁴⁾ per kg
	(33) met een vetgehalte van meer dan 17 doch niet meer dan 25 gewichtspercenten	2320 30	0,7793 ⁽⁴⁾ per kg
	(44) met een vetgehalte van meer dan 25 gewichtspercenten	2320 40	0,8700 ⁽⁴⁾ per kg

Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Code	Bedrag van de restitutie in Ecu/100 kg nettogewicht (tenzij anders aangegeven)
04.02 (vervolg)	cc) van meer dan 27 gewichtspercenten :		
	(11) met een vetgehalte van niet meer dan 41 gewichtspercenten	2420 10	0,8913 ⁽⁴⁾ per kg
	(22) met een vetgehalte van meer dan 41 gewichtspercenten	2420 20	1,0258 ⁽⁴⁾ per kg
	2. overige, met een vetgehalte :		
	aa) van niet meer dan 1,5 gewichtspercent	2520 00	0,3000 ⁽⁴⁾ (0,4000) ⁽⁴⁾ ⁽⁹⁾ per kg per kg
	bb) van meer dan 1,5 doch niet meer dan 27 gewichtspercenten :		
	(11) met een vetgehalte van niet meer dan 11 gewichtspercenten	2620 10	0,3000 ⁽⁴⁾ (0,4000) ⁽⁴⁾ ⁽⁹⁾ per kg per kg
	(22) met een vetgehalte van meer dan 11 doch niet meer dan 17 gewichtspercenten	2620 20	0,7091 ⁽⁴⁾ per kg
	(33) met een vetgehalte van meer dan 17 doch niet meer dan 25 gewichtspercenten	2620 30	0,7793 ⁽⁴⁾ per kg
	(44) met een vetgehalte van meer dan 25 gewichtspercenten	2620 40	0,8700 ⁽⁴⁾ per kg
	cc) van meer dan 27 gewichtspercenten :		
	(11) met een vetgehalte van niet meer dan 41 gewichtspercenten	2720 10	0,8913 ⁽⁴⁾ per kg
	(22) met een vetgehalte van meer dan 41 gewichtspercenten	2720 20	1,0258 ⁽⁴⁾ per kg
	ex II. Melk en room, met uitzondering van wei, andere dan in poeder of in korrels :		
	ex a) in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van 2,5 kg of minder en met een vetgehalte van niet meer dan 9,5 gewichtspercenten :		
	(1) met een vetgehalte van niet meer dan 6,9 gewichtspercenten en een gehalte aan vetvrije melkdroge stof :		
	(aa) van minder dan 15 gewichtspercenten en met een vetgehalte :		
	(11) van 3 gewichtspercenten of minder	2810 11	— ⁽⁴⁾ per kg
	(22) van meer dan 3 gewichtspercenten	2810 12	0,0664 ⁽⁴⁾ per kg
	(bb) van 15 gewichtspercenten of meer	2810 15	13,25 ⁽⁵⁾
(2) met een vetgehalte van meer dan 6,9 gewichtspercenten en een gehalte aan vetvrije melkdroge stof van 15 gewichtspercenten of meer	2810 20	25,52 ⁽⁵⁾	
b) andere, met een vetgehalte :			
ex 1. van niet meer dan 45 gewichtspercenten :			
(aa) met een vetgehalte van niet meer dan 6,9 gewichtspercenten, met een gehalte aan vetvrije melkdroge stof van 15 gewichtspercenten of meer	2910 70	13,25 ⁽⁵⁾	
(bb) met een vetgehalte van meer dan 6,9 doch niet meer dan 21 gewichtspercenten, met een gehalte aan vetvrije melkdroge stof van 15 gewichtspercenten of meer	2910 76	25,52 ⁽⁵⁾	

Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Code	Bedrag van de restitutie in Ecu/100 kg nettogewicht (tenzij anders aangegeven)
04.02 (vervolg)	(cc) met een vetgehalte van meer dan 9,5 doch niet meer dan 21 gewichtspercenten, met een gehalte aan vetvrije melkdroge stof van minder dan 15 gewichtspercenten	2910 80	0,2010 ⁽⁴⁾ per kg
	(dd) met een vetgehalte van meer dan 21 doch niet meer dan 39 gewichtspercenten	2910 85	0,4095 ⁽⁴⁾ per kg
	(ee) met een vetgehalte van meer dan 39 gewichtspercenten	2910 90	0,7222 ⁽⁴⁾ per kg
	2. van meer dan 45 gewichtspercenten	3010 00	0,8265 ⁽⁴⁾ per kg
04.03	Boter :		
	ex A. met een vetgehalte van 85 gewichtspercenten of minder :		
	(I) met een vetgehalte van 62 of meer, doch minder dan 78 gewichtspercenten	3110 03	
	voor de uitvoer naar :		
	— de zone C1		75,61 (120,98) ⁽⁹⁾
	— de zone C2		75,61 (120,98) ⁽⁹⁾
	— de andere bestemmingen		75,61 (120,98) ⁽⁹⁾
	(II) met een vetgehalte van 78 of meer, doch minder dan 80 gewichtspercenten	3110 16	
	voor de uitvoer naar :		
	— de zone C1		95,12 (152,20) ⁽⁹⁾
	— de zone C2		95,12 (152,20) ⁽⁹⁾
	— de andere bestemmingen		95,12 (152,20) ⁽⁹⁾
	(III) met een vetgehalte van 80 of meer, doch minder dan 82 gewichtspercenten	3110 22	
	voor de uitvoer naar :		
	— de zone C1		97,56 (156,10) ⁽⁹⁾
	— de zone C2		97,56 (156,10) ⁽⁹⁾
	— de andere bestemmingen		97,56 (156,10) ⁽⁹⁾
	(IV) met een vetgehalte van 82 of meer gewichtspercenten	3110 32	
	voor de uitvoer naar :		
	— de zone C1		100,00 (160,00) ⁽⁹⁾
	— de zone C2		100,00 (160,00) ⁽⁹⁾
	— de andere bestemmingen		100,00 (160,00) ⁽⁹⁾
	B. andere, met een vetgehalte :		
	(I) van niet meer dan 99,5 gewichtspercenten	3210 10	
	voor de uitvoer naar :		
	— de zones C1 en C2		92,02
	— de andere bestemmingen		100,00

Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Code	Bedrag van de restitutie in Ecu 100 kg nettogewicht (tenzij anders aangegeven)
04.03 (vervolg)	(II) van meer dan 99,5 gewichtspercenten voor de uitvoer naar : — de zones C1 en C2 — de andere bestemmingen	3210 20	121,25 130,24
04.04	Kaas en wrongel ⁽⁶⁾ : ex A. Emmental en Gruyère, andere dan geraspt of in poeder :		
	II. andere :		
	(1) in stukken, vacuüm of onder inert gas verpakt met een nettogewicht van minder dan 7,5 kg	3800 40	
	voor de uitvoer naar : — de zone D, Ceuta, Melilla en Andorra — de zone E — Canada — Liechtenstein en Zwitserland — Oostenrijk — de andere bestemmingen		16,58 68,00 84,37 — 23,03 108,44
	(2) andere	3800 60	
	voor de uitvoer naar : — de zone D, Ceuta, Melilla en Andorra — de zone E — Canada — Liechtenstein en Zwitserland — Oostenrijk — de andere bestemmingen		16,58 — 84,37 — 23,03 108,44
	ex C. Blauw-groen gaderde kaas, andere dan geraspt of in poeder, met uitzondering van Roquefort	4000 00	
	voor de uitvoer naar : — Oostenrijk — de zone D, Ceuta, Melilla en Andorra — de zone E — Canada — de andere bestemmingen		16,91 56,79 47,68 65,26 89,42

Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Code	Bedrag van de restitutie in Ecu 100 kg nettogewicht (tenzij anders aangegeven)
04.04 (<i>vervolg</i>)	<p>D. Smeltkaas, andere dan geraspt of in poeder :</p> <p>II. andere, met een vetgehalte :</p> <p>a) van niet meer dan 36 gewichtspercenten en met een vetgehalte, berekend op de droge stof :</p> <p>ex 1. van niet meer dan 48 gewichtspercenten en een gehalte aan droge stof :</p> <p>(aa) van 27 gewichtspercenten of meer doch minder dan 33 gewichtspercenten voor de uitvoer naar :</p> <ul style="list-style-type: none"> — Oostenrijk 2,08 — de zone D, Ceuta, Melilla en Andorra 3,66 — de zone E 5,93 — Canada 6,28 — Zwitserland 2,51 — de andere bestemmingen 12,93 <p>(bb) van 33 gewichtspercenten of meer doch minder dan 38 gewichtspercenten voor de uitvoer naar :</p> <ul style="list-style-type: none"> — Oostenrijk 4,47 — de zone D, Ceuta, Melilla en Andorra 9,33 — de zone E 14,94 — Canada 16,15 — Zwitserland 6,41 — de andere bestemmingen 33,41 <p>(cc) van 38 gewichtspercenten of meer doch minder dan 43 gewichtspercenten en met een vetgehalte, berekend op de droge stof van :</p> <p>(11) minder dan 20 gewichtspercenten voor de uitvoer naar :</p> <ul style="list-style-type: none"> — Oostenrijk 4,47 — de zone D, Ceuta, Melilla en Andorra 9,33 — de zone E 14,94 — Canada 16,15 — Zwitserland 6,41 — de andere bestemmingen 33,41 <p>(22) 20 gewichtspercenten of meer voor de uitvoer naar :</p> <ul style="list-style-type: none"> — Oostenrijk 6,60 — de zone D, Ceuta, Melilla en Andorra 13,81 — de zone E 22,09 — Canada 23,89 — Zwitserland 9,48 — de andere bestemmingen 49,44 <p>(dd) van 43 gewichtspercenten of meer en met een vetgehalte, berekend op de droge stof van :</p> <p>(11) minder dan 20 gewichtspercenten voor de uitvoer naar :</p> <ul style="list-style-type: none"> — Oostenrijk 4,47 — de zone D, Ceuta, Melilla en Andorra 9,33 — de zone E 14,94 — Canada 16,15 — Zwitserland 6,41 — de andere bestemmingen 33,41 	4410 05	
		4410 10	
		4410 20	
		4410 30	
		4410 40	

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Code	Bedrag van de restitutie in Ecu/100 kg nettogewicht (tenzij anders aangegeven)
04.04 (vervolg)	(22) 20 gewichtspercenten of meer doch minder dan 40 gewichtspercenten voor de uitvoer naar : — Oostenrijk — de zone D, Ceuta, Melilla en Andorra — de zone E — Canada — Zwitserland — de andere bestemmingen	4410 50	6,60 13,81 22,09 23,89 9,48 49,44
	(33) 40 gewichtspercenten of meer voor de uitvoer naar : — Oostenrijk — de zone D, Ceuta, Melilla en Andorra — de zone E — Canada — Zwitserland — de andere bestemmingen	4410 60	9,67 20,18 32,28 34,93 13,83 72,28
	ex 2. van meer dan 48 gewichtspercenten en een gehalte aan droge stof :		
	(aa) van 33 gewichtspercenten of meer doch minder dan 38 gewichtspercenten voor de uitvoer naar : — Oostenrijk — de zone D, Ceuta, Melilla en Andorra — de zone E — Canada — Zwitserland — de andere bestemmingen	4510 10	4,47 9,33 14,94 16,15 6,41 33,41
	(bb) van 38 gewichtspercenten of meer doch minder dan 43 gewichtspercenten voor de uitvoer naar : — Oostenrijk — de zone D, Ceuta, Melilla en Andorra — de zone E — Canada — Zwitserland — de andere bestemmingen	4510 20	6,60 13,81 22,09 23,89 9,48 49,44
	(cc) van 43 gewichtspercenten of meer doch minder dan 46 gewichtspercenten voor de uitvoer naar : — Oostenrijk — de zone D, Ceuta, Melilla en Andorra — de zone E — Canada — Zwitserland — de andere bestemmingen	4510 30	9,67 20,18 32,28 34,93 13,83 72,28

Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Code	Bedrag van de restitutie in Ecu 100 kg nettogewicht (tenzij anders aangegeven)
04.04 (vervolg)	<p>(dd) van 46 gewichtspercenten of meer en met een vetgehalte, berekend op de droge stof van :</p> <p>(11) minder dan 55 gewichtspercenten voor de uitvoer naar :</p> <ul style="list-style-type: none"> — Oostenrijk — de zone D, Ceuta, Melilla en Andorra — de zone E — Canada — Zwitserland — de andere bestemmingen <p>(22) 55 gewichtspercenten of meer voor de uitvoer naar :</p> <ul style="list-style-type: none"> — Oostenrijk — de zone D, Ceuta, Melilla en Andorra — de zone E — Canada — Zwitserland — de andere bestemmingen <p>b) van meer dan 36 gewichtspercenten voor de uitvoer naar :</p> <ul style="list-style-type: none"> — Oostenrijk — de zone D, Ceuta, Melilla en Andorra — de zone E — Canada — Zwitserland — de andere bestemmingen <p>E. andere :</p> <p>I. andere dan geraspt of in poeder, met een vetgehalte van niet meer dan 40 gewichtspercenten en een vochtgehalte, berekend op de vetvrije kaasmassa :</p> <p>ex a) van niet meer dan 47 gewichtspercenten :</p> <p>(1) Grana Padano, Parmigiano Reggiano voor de uitvoer naar :</p> <ul style="list-style-type: none"> — de zone D, Ceuta, Melilla en Andorra — de zone E — Canada — Zwitserland — de andere bestemmingen <p>(2) Fiore Sardo, Pecorino voor de uitvoer naar :</p> <ul style="list-style-type: none"> — de zone D, Ceuta, Melilla en Andorra — de zone E — Canada — Zwitserland — de andere bestemmingen <p>(3) andere (met uitzondering van kazen geproduceerd uit wei), met een vetgehalte, berekend op de droge stof, van 30 gewichtspercenten of meer voor de uitvoer naar :</p> <ul style="list-style-type: none"> — de zone D, Ceuta, Melilla en Andorra — de zone E — Canada — Zwitserland — de andere bestemmingen 	<p>4510 40</p> <p>4510 50</p> <p>4610 00</p> <p>4710 11</p> <p>4710 16</p> <p>4710 22</p>	<p>9,67</p> <p>20,18</p> <p>32,28</p> <p>34,93</p> <p>13,83</p> <p>72,28</p> <p>11,46</p> <p>23,94</p> <p>38,28</p> <p>41,43</p> <p>16,42</p> <p>85,75</p> <p>11,46</p> <p>23,94</p> <p>38,28</p> <p>41,43</p> <p>16,42</p> <p>85,75</p> <p>139,89</p> <p>139,89</p> <p>118,48</p> <p>110,79</p> <p>139,89</p> <p>150,32</p> <p>120,00</p> <p>126,65</p> <p>121,22</p> <p>150,32</p> <p>100,00</p> <p>85,19</p> <p>91,55</p> <p>85,98</p> <p>100,00</p>

Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Code	Bedrag van de restitutie in Ecu '100 kg nettogewicht (tenzij anders aangegeven)
04.04 (vervolg)	<p>b) van meer dan 47 doch niet meer dan 72 gewichtspercenten :</p> <p>ex 1. Cheddar, met een vetgehalte, berekend op de droge stof, van 48 gewichtspercenten of meer voor de uitvoer naar :</p> <ul style="list-style-type: none"> — Oostenrijk 16,02 — de zone D, Ceuta, Melilla en Andorra 28,22 — de zone F 56,41 — Canada 50,08 — Zwitserland 19,34 — de andere bestemmingen 101,07 <p>ex 5. andere, met een vetgehalte, berekend op de droge stof :</p> <p>(aa) van minder dan 5 gewichtspercenten en met een gehalte aan droge stof van 32 gewichtspercenten of meer (met uitzondering van kazen geproduceerd uit wei)</p> <p>voor de uitvoer naar :</p> <ul style="list-style-type: none"> — Oostenrijk 7,62 — de zone D, Ceuta, Melilla en Andorra 15,94 — de zone E 25,84 — Canada 27,38 — Zwitserland 4,82 — de andere bestemmingen 41,71 <p>(bb) van 5 of meer doch minder dan 19 gewichtspercenten en met een gehalte aan droge stof van 32 gewichtspercenten of meer (met uitzondering van kazen geproduceerd uit wei)</p> <p>voor de uitvoer naar :</p> <ul style="list-style-type: none"> — Oostenrijk 8,84 — de zone D, Ceuta, Melilla en Andorra 18,49 — de zone E 29,83 — Canada 31,83 — Zwitserland 5,32 — de andere bestemmingen 65,56 <p>(cc) van 19 of meer doch minder dan 39 gewichtspercenten en met een vochtgehalte, berekend op de vetvrije kaasmassa van niet meer dan 62 gewichtspercenten (met uitzondering van kazen geproduceerd uit wei)</p> <p>voor de uitvoer naar :</p> <ul style="list-style-type: none"> — Oostenrijk 10,65 — de zone D, Ceuta, Melilla en Andorra 22,25 — de zone F 35,74 — Canada 38,39 — Zwitserland 5,72 — de andere bestemmingen 79,98 <p>(dd) van 39 gewichtspercenten of meer :</p> <p>(11) Asiago, Caciocavallo, Provolone, Ragusano</p> <p>voor de uitvoer naar :</p> <ul style="list-style-type: none"> — de zone D, Ceuta, Melilla en Andorra 38,41 — de zone E 140,00 — Canada 120,78 — Zwitserland 42,66 — de andere bestemmingen 140,00 	<p>4850 00</p> <p>5120 12</p> <p>5120 16</p> <p>5120 22</p> <p>5120 31</p>	

Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Code	Bedrag van de restitutie in Ecu/100 kg nettogewicht (tenzij anders aangegeven)	
04.04 (vervolg)	(22) Danbo, Edam, Fontal, Fontina, Fynbo, Gouda, Havarti, Maribo, Samsø, Tilsiter	5120 44		
	voor de uitvoer naar :			
	— Oostenrijk			24,76
	— de zone D, Ceuta, Melilla en Andorra			38,41
	— de zone E			44,00
	— Canada			68,11
	— Zwitserland		4,19	
	— de andere bestemmingen		92,33	
	(33) Butterkäse, Esrom, Italice, Kernhem, Saint-Nectaire, Saint-Paulin, Taleggio	5120 54		
	voor de uitvoer naar :			
	— Oostenrijk			42,29
	— de zone D, Ceuta, Melilla en Andorra			38,41
	— de zone E			35,71
	— Canada			58,42
	— Zwitserland		4,19	
	— de andere bestemmingen		78,80	
	(44) Cantal, Cheshire, Wensleydale, Lancashire, double Gloucester, Blarney	5120 58		
	voor de uitvoer naar :			
	— Oostenrijk			16,02
	— de zone D, Ceuta, Melilla en Andorra			28,22
— de zone E			56,41	
— Canada			50,08	
— Zwitserland		19,34		
— de andere bestemmingen		94,53		
(55) gezouten Ricotta met een vetgehalte van 30 gewichtspercenten of meer	5120 59			
voor de uitvoer naar :				
— de zone E			19,63	
— Canada			27,41	
— de andere bestemmingen		44,94		
(66) Feta	5120 82			
voor de uitvoer naar :				
— de zone D, Ceuta, Melilla en Andorra			20,99 (?)	
— de zone E			33,57 (?)	
— Canada			54,74 (?)	
— Zwitserland			14,51 (?)	
— Jordanië, Irak, Iran, de landen van het Arabisch schiereiland en de landen grenzende aan de Middellandse Zee met uitzondering van de zone D			82,50 (?)	
— de andere bestemmingen			75,20 (?)	
(77) Colby, Monterey	5120 83			
voor de uitvoer naar :				
— Oostenrijk			16,02	
— de zone D, Ceuta, Melilla en Andorra			28,22	
— de zone E			42,20	
— Canada			65,05	
— Zwitserland		19,34		
— de andere bestemmingen		94,53		

Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Code	Bedrag van de restitutie in Ecu 100 kg nettogewicht (tenzij anders aangegeven)
04.04 (vervolg)	(88) andere (met uitzondering van kazen geproduceerd uit wei), met een vochtgehalte berekend op de vetvrije kaasmassa :		
	(aaa) van meer dan 47 doch niet meer dan 52 gewichtspercenten	5120 87	
	voor de uitvoer naar :		
	— Oostenrijk		16,02
	— de zone D, Ceuta, Melilla en Andorra		28,22
	— Zwitserland		19,34
	— de zone E		56,41
	— Canada		50,08
	— de andere bestemmingen		94,53
	(bbb) van meer dan 52 doch niet meer dan 62 gewichtspercenten	5120 92	
	voor de uitvoer naar :		
	— Oostenrijk		24,76
	— de zone D, Ceuta, Melilla en Andorra		38,41
	— de zone E		44,00
	— Canada		68,11
	— Zwitserland		4,19
	— de andere bestemmingen		92,33
	ex c) van meer dan 72 gewichtspercenten (met uitzondering van kazen geproduceerd uit wei) :		
	1. in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 500 gram :		
	(aa) Cottage cheese, met een vetgehalte, berekend op de droge stof, van niet meer dan 25 gewichtspercenten	5121 11	
	voor de uitvoer naar :		
	— Oostenrijk		—
	— de zone D, Ceuta, Melilla en Andorra		—
	— de zone E		—
	— Canada		—
	— Zwitserland en Liechtenstein		—
	— de andere bestemmingen		12,40
	(bb) Roomkaas, met een vochtgehalte, berekend op de vetvrije kaasmassa, van meer dan 77 doch niet meer dan 81 gewichtspercenten en een vetgehalte, berekend op de droge stof, van :		
	(11) 60 of meer doch minder dan 70 gewichtspercenten	5121 20	
	voor de uitvoer naar :		
	— Oostenrijk		—
	— de zone D, Ceuta, Melilla en Andorra		—
	— de zone E		—
	— Canada		—
	— Zwitserland en Liechtenstein		—
	— de andere bestemmingen		21,80

Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Code	Bedrag van de restitutie in Ecu/100 kg nettogewicht (tenzij anders aangegeven)
04.04 (vervolg)	(22) 70 gewichtspercenten of meer voor de uitvoer naar : -- Oostenrijk -- de zone D, Ceuta, Melilla en Andorra -- de zone E -- Canada -- Zwitserland en Liechtenstein -- de andere bestemmingen	5121 30	— — — — — 27,50
	(cc) overige	5121 40	—
	2. andere :		
	(aa) Cottage cheese	5121 50	—
	(bb) Roomkaas, met een vochtgehalte, berekend op de vetvrije kaasmassa, van meer dan 77 doch niet meer dan 81 gewichtspercenten en een vetgehalte, berekend op de droge stof, van :		
	(11) 60 of meer doch minder dan 70 gewichtspercenten voor de uitvoer naar : -- Oostenrijk -- de zone D, Ceuta, Melilla en Andorra -- de zone E -- Canada -- Zwitserland en Liechtenstein -- de andere bestemmingen	5121 60	— — — — — 21,80
	(22) 70 gewichtspercenten of meer voor de uitvoer naar : -- Oostenrijk -- de zone D, Ceuta, Melilla en Andorra -- de zone E -- Canada -- Zwitserland en Liechtenstein -- de andere bestemmingen	5121 70	— — — — — 27,50
	(cc) overige	5121 80	—
	ex II. Overige (met uitzondering van kazen geproduceerd uit wei) :		
	ex a) geraspt of in poeder, met een vetgehalte van meer dan 20 gewichtspercenten, met een gehalte aan lactose (melksuiker) van minder dan 5 gewichtspercenten en met een gehalte aan droge stof :		
	(1) van 60 of meer doch minder dan 80 gewichtspercenten voor de uitvoer naar : — de zone E — Canada — de andere bestemmingen	5310 05	25,19 34,42 52,19
	(2) van 80 of meer doch minder dan 85 gewichtspercenten voor de uitvoer naar : — de zone E — Canada — de andere bestemmingen	5310 11	33,59 45,90 69,59
	(3) van 85 gewichtspercenten of meer doch minder dan 95 gewichtspercenten voor de uitvoer naar : — de zone E — Canada — de andere bestemmingen	5310 22	35,69 48,76 73,94

Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Code	Bedrag van de restitutie in Ecu/100 kg nettogewicht (tenzij anders aangegeven)
04.04 (vervolg)	(4) van 95 gewichtspercenten of meer voor de uitvoer naar : — de zone E — Canada — de andere bestemmingen	5310 31	39,88 54,51 82,63
23.07	<p>Veevoeder, samengesteld met melasse of met suiker; andere preparaten, van de soorten welke worden gebezigd voor het voederen van dieren:</p> <p>ex B. ander, bevattende hetzij afzonderlijk, hetzij te zamen, ook indien vermengd met andere produkten, glucose (druivesuiker) of glucosestroop, bedoeld bij de onderverdelingen 17.02 B en 21.07 F II, zetmeel en zuivelprodukten:</p> <p>I. bevattende zetmeel of glucose (druivesuiker) of glucosestroop:</p> <p>a) geen zetmeel bevattende of met een zetmeelgehalte van niet meer dan 10 gewichtspercenten:</p> <p>(3) met een gehalte aan zuivelprodukten van 50 of meer doch minder dan 75 gewichtspercenten en met een gehalte aan melk in poeder of in korrels (met uitzondering van wei) ⁽⁸⁾:</p> <p>(aa) van minder dan 30 gewichtspercenten</p> <p>(bb) van 30 of meer, doch minder dan 40 gewichtspercenten</p> <p>(cc) van 40 of meer, doch minder dan 50 gewichtspercenten</p> <p>(dd) van 50 of meer, doch minder dan 60 gewichtspercenten</p> <p>(ee) van 60 of meer, doch minder dan 70 gewichtspercenten</p> <p>(ff) van 70 of meer gewichtspercenten</p> <p>(4) met een gehalte aan zuivelprodukten van 75 of meer gewichtspercenten, en met een gehalte aan melk in poeder of in korrels (met uitzondering van wei) ⁽⁸⁾:</p> <p>(aa) van minder dan 30 gewichtspercenten</p> <p>(bb) van 30 of meer, doch minder dan 40 gewichtspercenten</p> <p>(cc) van 40 of meer, doch minder dan 50 gewichtspercenten</p> <p>(dd) van 50 of meer, doch minder dan 60 gewichtspercenten</p> <p>(ee) van 60 of meer, doch minder dan 70 gewichtspercenten</p> <p>(ff) van 70 of meer, doch minder dan 75 gewichtspercenten</p> <p>(gg) van 75 of meer, doch minder dan 80 gewichtspercenten</p> <p>(hh) van 80 of meer gewichtspercenten</p> <p>(II) geen zetmeel, glucose (druivesuiker) of glucosestroop, doch wel zuivelprodukten, bevattend en met een gehalte aan melk in poeder of in korrels (met uitzondering van wei) ⁽⁸⁾:</p> <p>(a) van 50 of meer, doch minder dan 60 gewichtspercenten</p> <p>(b) van 60 of meer, doch minder dan 70 gewichtspercenten</p> <p>(c) van 70 of meer, doch minder dan 80 gewichtspercenten</p> <p>(d) van 80 of meer gewichtspercenten</p>	<p>5700 13</p> <p>5700 23</p> <p>5700 33</p> <p>5700 42</p> <p>5700 52</p> <p>5700 62</p> <p>5800 13</p> <p>5800 23</p> <p>5800 32</p> <p>5800 42</p> <p>5800 52</p> <p>5800 62</p> <p>5800 72</p> <p>5800 82</p> <p>5900 12</p> <p>5900 22</p> <p>5900 32</p> <p>5900 42</p>	<p>— —</p> <p>9,60 (12,80) ⁽⁹⁾</p> <p>12,60 (16,80) ⁽⁹⁾</p> <p>15,60 (20,80) ⁽⁹⁾</p> <p>18,60 (24,80) ⁽⁹⁾</p> <p>21,60 (28,80) ⁽⁹⁾</p> <p>— —</p> <p>9,60 (12,80) ⁽⁹⁾</p> <p>12,60 (16,80) ⁽⁹⁾</p> <p>15,60 (20,80) ⁽⁹⁾</p> <p>18,60 (24,80) ⁽⁹⁾</p> <p>21,60 (28,80) ⁽⁹⁾</p> <p>23,10 (30,80) ⁽⁹⁾</p> <p>24,60 (32,80) ⁽⁹⁾</p> <p>15,60 (20,80) ⁽⁹⁾</p> <p>18,60 (24,80) ⁽⁹⁾</p> <p>21,60 (28,80) ⁽⁹⁾</p> <p>24,60 (32,80) ⁽⁹⁾</p>

- (1) Wanneer het een mengprodukt behorende tot deze onderverdeling betreft, dat toegevoegde wei en/of lactose bevat, wordt geen restitutie toegekend.
Bij de vervulling van de douaneformaliteiten is de belanghebbende verplicht in de daartoe voorgeschreven verklaring aan te geven of al dan niet wei en/of lactose aan het produkt zijn toegevoegd.
- (2) Voor de berekening van het vetgehalte in gewichtspercenten wordt het gewicht van toegevoegde melkvreemde stoffen en/of toegevoegde melksuiker niet in aanmerking genomen.
Wanneer het een mengprodukt behorende tot deze onderverdeling betreft, dat toegevoegde wei en/of lactose bevat, wordt het gedeelte dat de toegevoegde wei en/of lactose vertegenwoordigt niet in aanmerking genomen voor de berekening van het bedrag van de restitutie.
Bij de vervulling van de douaneformaliteiten is de belanghebbende verplicht in de daartoe voorgeschreven verklaring aan te geven :
— het werkelijke gehalte in gewichtspercenten aan toegevoegde wei en/of lactose per 100 kg eindprodukt en, met name,
— het lactosegehalte van de toegevoegde wei.
- (4) Voor de berekening van het vetgehalte in gewichtspercenten wordt het gewicht van toegevoegde melkvreemde stoffen en/of toegevoegde melksuiker niet in aanmerking genomen.
Het bedrag van de restitutie voor 100 kg produkt behorende tot deze onderverdeling is gelijk aan de som van de volgende elementen :
a) het bedrag aangeduid per kg, vermenigvuldigd met het gewicht van het melkgedeelte, vervat in 100 kg produkt. In het geval echter dat wei en/of lactose aan het produkt zijn toegevoegd, wordt het aangegeven bedrag per kg vermenigvuldigd met het melkgedeelte, ander dan de toegevoegde wei en/of lactose, in 100 kg produkt,
b) een element berekend overeenkomstig de bepaling van artikel 2, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 1098/68.
Bij de vervulling van de douaneformaliteiten is de belanghebbende verplicht in de daartoe voorgeschreven verklaring aan te geven :
— het werkelijke gehalte in gewichtspercenten aan toegevoegde wei en/of lactose per 100 kg eindprodukt en, met name,
— het lactosegehalte van de toegevoegde wei.
- (5) Het bedrag van de restitutie per 100 kg produkt behorende tot deze onderverdeling is gelijk aan de som van de volgende elementen :
a) het aangeduide bedrag per 100 kg. In het geval echter dat wei en/of lactose aan het produkt zijn toegevoegd, wordt :
— het aangegeven bedrag per 100 kg vermenigvuldigd met het gewicht van het melkgedeelte, ander dan de toegevoegde wei en/of lactose, in 100 kg produkt, en vervolgens
— gedeeld door het gewicht van het melkgedeelte in 100 kg produkt,
b) een element berekend overeenkomstig de bepalingen van artikel 2, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 1098/68.
Bij de vervulling van de douaneformaliteiten is de belanghebbende verplicht in de daartoe voorgeschreven verklaring aan te geven :
— het werkelijke gehalte in gewichtspercenten aan toegevoegde wei en/of lactose per 100 kg eindprodukt en, met name,
— het lactosegehalte van de toegevoegde wei.
- (6) Geen enkele restitutie is van toepassing op korsten en afval van kaas behorende tot post 04.04 van het gemeenschappelijk douanetarief. Als afval van kaas worden beschouwd de produkten die als zodanig niet geschikt zijn voor menselijk verbruik.
- (7) Dit bedrag geldt voor het nettogewicht na aftrek van het gewicht van de pekel.
- (8) Bij de vervulling van de douaneformaliteiten is de belanghebbende verplicht in de daartoe voorgeschreven verklaring aan te geven :
— het gehalte afgeroomde melkpoeder in gewichtspercenten,
— het gehalte in gewichtspercenten aan toegevoegde wei en/of lactose, alsmede
— het lactosegehalte van de toegevoegde wei per 100 kg eindprodukt.
- (9) Het bedrag tussen haakjes geldt alleen bij vaststelling vooraf van de restitutie voor het produkt waarvoor de in artikel 9, lid 3, tweede alinea, sub b), van Verordening (EEG) nr. 193/75 bedoelde douaneformaliteiten pas vanaf 1 januari 1981 worden vervuld.
- NB* : — De zones A, B, C, D en E zijn die welke worden bepaald bij Verordening (EEG) nr. 1098/68, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 242/80.
— Als „landen van het Arabisch schiereiland” in de zin van deze verordening worden verstaan de hierna vermelde landen gelegen in het schiereiland, en de eraan toebehorende grondgebieden : Saoedi-Arabië, Bahrein, Qatar, Koeweit, Sultanaat van Oman, Unie van Arabische Emiraten (Abu Dhabi, Dubai, Sjarjah, Ajman, Umm al Quaiwan, Fujairah, Ras al Khaimah), Arabische Republiek Jemen (Noord-Jemen) en Democratische Volksrepubliek Jemen (Zuid-Jemen).

Voor de berekening van het vetgehalte in gewichtspercenten wordt het gewicht van de melkvreemde vetten niet in aanmerking genomen.

VERORDENING (EEG) Nr. 2698/80 VAN DE COMMISSIE

van 22 oktober 1980

tot wijziging van de invoerheffingen voor op basis van granen en rijst verwerkte producten

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1870/80⁽²⁾, inzonderheid op artikel 14, lid 4,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1418/76 van de Raad van 21 juni 1976 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1871/80⁽⁴⁾, inzonderheid op artikel 12, lid 4,

Gelet op Verordening nr. 129 van de Raad inzake de waarde van de rekeneenheid en de wisselkoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2543/73⁽⁶⁾, inzonderheid op artikel 3,

Overwegende dat de bij de invoer van de op basis van granen en rijst verwerkte producten geldende heffingen zijn vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 2472/80⁽⁷⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2639/80⁽⁸⁾;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste :

- een omrekeningskoers gebaseerd op de effectieve pariteit voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,

- een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje,

aan te houden ; deze wisselkoersen zijn de op 21 oktober 1980 vastgestelde koersen ;

Overwegende dat het laatst waargenomen verschil tussen de heffing van het basisprodukt met meer dan 3,02 Ecu per ton afwijkt van het gemiddelde van de heffingen ; dat de thans geldende heffingen derhalve, krachtens artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 1579/74⁽⁹⁾ overeenkomstig de bij deze verordening gevoegde tabel moeten worden gewijzigd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

De bij de invoer van de in Verordening (EEG) nr. 2744/75⁽¹⁰⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2245/78⁽¹¹⁾, bedoelde op basis van granen en rijst verwerkte producten te innen heffingen, vastgesteld in de bijlage van de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 2472/80, worden gewijzigd overeenkomstig de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 23 oktober 1980.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 22 oktober 1980.

Voor de Commissie

Finn GUNDELACH

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 184 van 17. 7. 1980, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 166 van 25. 6. 1976, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 184 van 17. 7. 1980, blz. 4.

⁽⁵⁾ PB nr. 106 van 30. 10. 1962, blz. 2553/62.

⁽⁶⁾ PB nr. L 263 van 19. 9. 1973, blz. 1.

⁽⁷⁾ PB nr. L 254 van 27. 9. 1980, blz. 24.

⁽⁸⁾ PB nr. L 272 van 16. 10. 1980, blz. 13.

⁽⁹⁾ PB nr. L 168 van 25. 6. 1974, blz. 7.

⁽¹⁰⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 65.

⁽¹¹⁾ PB nr. L 273 van 29. 9. 1978, blz. 1.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 22 oktober 1980 tot wijziging van de invoerheffingen voor op basis van granen en rijst verwerkte produkten

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Heffingen in Ecu/ton	
	Derde landen (met uitzondering van ACS-Staten of LGO)	ACS-Staten of LGO
11.01 F ⁽²⁾	37,63	34,61
11.02 A VI ⁽²⁾	37,63	34,61
11.02 E II d) 1 ⁽²⁾	64,81	58,77
11.02 F VI ⁽²⁾	37,63	34,61
11.08 A II	48,20	17,37

⁽²⁾ Voor het onderscheid tussen de produkten bedoeld in de posten 11.01 en 11.02 enerzijds en die bedoeld in onderverdeling 23.02 A anderzijds, worden geacht onder de posten 11.01 en 11.02 te vallen de produkten die tegelijkertijd :

- een zetmeelgehalte hebben (bepaald volgens de gewijzigde polarimetrische methode van Ewers) van meer dan 45 gewichtspercenten, berekend op de droge stof, en
- een asgehalte hebben (onder aftrek van eventueel toegevoegde mineralen), berekend op de droge stof, van ten hoogste : 1,6 gewichtspercent voor rijst, 2,5 gewichtspercenten voor tarwe en rogge, 3 gewichtspercenten voor gerst, 4 gewichtspercenten voor boekweit, 5 gewichtspercenten voor haver en 2 gewichtspercenten voor andere granen.

Graankiemen, ook indien geplet, in vlokken of gemalen, vallen in elk geval onder nummer 11.02.

VERORDENING (EEG) Nr. 2699/80 VAN DE COMMISSIE**van 22 oktober 1980****tot vaststelling van de heffing bij uitvoer van witte suiker en ruwe suiker**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3330/74 van de Raad
van 19 december 1974 houdende een gemeenschappe-
lijke ordening der markten in de sector suiker⁽¹⁾, laat-
stelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1396/78⁽²⁾,
inzonderheid op artikel 17, lid 6,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 608/72 van de Raad
van 23 maart 1972 tot vaststelling van de in de sector
suiker bij een aanmerkelijke stijging van de wereld-
marktprijzen toe te passen regels⁽³⁾, en met name op
artikel 1, lid 2,

Overwegende dat de heffing bij uitvoer van witte sui-
ker en ruwe suiker is vastgesteld bij Verordening
(EEG) nr. 2005/80⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verorde-
ning (EEG) nr. 2685/80⁽⁵⁾;

Overwegende dat toepassing van de in Verordening
(EEG) nr. 2005/80 genoemde voorschriften, criteria en
uitvoeringsbepalingen op de gegevens, waarover de
Commissie op het huidige tijdstip beschikt, aanlei-
ding geeft tot wijziging van de op dit tijdstip geldende
heffing bij uitvoer in de zin als vermeld in de bijlage
bij deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :

Artikel 1

De in artikel 17, lid 1, eerste alinea, van Verordening
(EEG) nr. 3330/74 bedoelde heffing bij uitvoer van sui-
ker, wordt vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 23 oktober
1980.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 22 oktober 1980.

Voor de Commissie

Finn GUNDELACH

Vice-Voorzitter

(1) PB nr. L 359 van 31. 12. 1974, blz. 1.

(2) PB nr. L 170 van 27. 6. 1978, blz. 1.

(3) PB nr. L 75 van 28. 3. 1972, blz. 5.

(4) PB nr. L 195 van 29. 7. 1980, blz. 33.

(5) PB nr. L 278 van 22. 10. 1980, blz. 7.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 22 oktober 1980 tot vaststelling van de heffing bij uitvoer van witte suiker en ruwe suiker

(Ecu/100 kg)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Bedrag van de uitvoerheffing
17.01	Beetwortelsuiker en rietsuiker, in vaste vorm : A. witte suiker ; suiker, gearomatiseerd of met toegevoegde kleurstoffen ex B. ruwe suiker, met uitzondering van kandisuiker	19,53 28,04 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Dit bedrag is van toepassing op ruwe suiker met een rendement van 92 %. Indien het rendement van de uitgevoerde ruwe suiker geen 92 % is, wordt de heffing berekend overeenkomstig artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 825/75.

